**16. tétel: Szatíra, groteszk, abszurd: George Orwell, *Állatfarm***

***„Az igazság akkor is létezik, ha tagadják.”*
George Orwell**

**George Orwell:** (Eredeti neve: Eric Blair) Élete, személyisége csupa véglet és ellentmondás. Elszegényedett skót kisnemesi családban született, de egy ösztöndíj révén mégis a híres, elegáns etoni iskolában tanul. Szolgálatot vállal az indiai birodalmi rendőrségnél Burmában, de tapasztalatai megrendítik, s visszatérvén Európába, „vezeklésképpen” a legsötétebb nyomor és szegénység nyomába szegődik az észak-angliai bányászvidékeken. Már ifjúkorában megérintik a demokratikus szocializmus eszméi, fegyvert fog Katalóniában Franco ellen, de mégis ő lesz az, aki lerántja a leplet a kommunista propaganda működéséről és a baloldal hazugságairól.  A világirodalomban mindenekelőtt az *Állatfarm* és az *Ezerkilencszáznyolcvannégy* című regényeivel van jelen.

Orwell akkor írta az *Állatfarm*ot, amikor a legalkalmatlanabbnak látszott a pillanat a Szovjetunió és a sztálinizmus bírálatára. 1943-44-ben, a sztálingrádi csatát követően a Nyugat a hitlerizmus fölötti győzelem lehetőségének felcsillanása után amnéziába látszott esni. Hirtelen feledve voltak a sztálinizmus bűnei, a perek, a tisztogatások, a kényszermunkatáborok, a kollektivizálás többmilliós áldozatai. Orwell azonban nem osztozott ebben a kóros feledékenységben. 1937 tavaszától ő éppoly kérlelhetetlen *antisztálinista*, mint *antifasiszta*. (Barcelonában ugyanis tanúja volt, és kis híján áldozata lett egy véres politikai pogromnak, amelyet az NKVD (a KGB elődje) vezetett a törvényes spanyol kormány tudta és beleegyezése nélkül a nem sztálinista baloldal ellen. Sebesülten kellett menekülnie, hátra hagyva könyveit, kéziratait, míg kevésbé szerencsés bajtársai e mészárlás áldozatai lettek.) Orwell éppen a háborús győzelem küszöbén, amikor Sztálingrád mámorában mindenki Sztálin-párti volt Angliában, tartotta időszerűnek **figyelmeztetni – elsősorban honfitársait – a baloldali totalitarianizmus valódi mibenlétére.**

Orwell olyan **leleplezésnek** **szánta** az *Állatfarm*ot, amelynek elolvasása után hazájában **az utca embere is képes átlátni a sztálini propaganda hazugságain**. A regény mégis csupán a háború befejezése után jelenhetett meg, ugyanis a legrangosabb angol kiadók úgy találták, hogy a könyv kiadása politikai irányánál fogva nem vállalható. Orwellt rendkívül felháborította a sajtószabadság ilyen mértékű megcsonkítása, s ez csak megerősítette benne az elhatározást, hogy az *1984* cselekményét Londonba helyezi.

Az *Állatfarm* alcíme: *„A fairy story”,* **tündérmese**, ami egyszerre ironikus és pontos. **Ironikus**, hiszen a történet korántsem „mese”, ahhoz túlontúl igaz. Ugyanakkor pontos is, hiszen az *Állatfarm* mégiscsak mese a szó aesopusi, La Fontaine-i értelmében. **Állatmese (fabula), tanmese, példázat**. De joggal tekinthető **negatív utópiának, szatirikus regénynek** vagy scifinek is. A szereplők és a történet számos eleme tartalmaz **szatirikus utalásokat a kommunizmus egyetemes és szovjetunióbeli történetére**, kezdve a *marxi Kommunista Kiáltvány* paródiájától az orosz forradalomig, a polgárháborútól (*a* *Tehénistálló Csatája)* a vezérek és más szereplők azonosíthatóságáig (*Napoleon elvtárs* valóban *Sztálin*, *Hógolyó Trockij*, *Molly* az emigráltakat, *Mózes* az egyházat, a két farmer – *Pilkington* és *Frederick* Angliát és Németországot testesítik meg). Minden részletre kiterjedő allegorikus megfelelésről azonban nem beszélhetünk. Lenin-figurát például hiába is keresnénk a regényben, míg *Bandi* és *Rózsi* barátságának vagy *Benjamin* alakjának a valóságban nincs megfelelője. A *tyúkok* lázadását éppen azonosíthatnánk a *kronstadti* *tengerészlázadás*sal, vagy a beszolgáltatások elleni *parasztmegmozdulások*kal, de egy ilyen dekódolás nem feltétele a mű megértésének.

A **groteszk** meghatározása szerint: esztétikai minőség; a komikumnak az a fajtája, amelyben a **legszélsőségesebben ellentétes elemek egybefonódása kelt nevetséges hatást**. Az egyik elem minden esetben valamely riasztóan torz, rút vagy félelmet, borzalmat keltő vonás, amely másfelől mulatságos, kedves, bájos vagy kicsinyességével komikus elemekkel ötvöződik. Ez felfedezhető akár Napóleon és a többi kétlábon járó disznó, akár Süvi, de az önfeljelentő, majd lemészárolt állatok alakjában is.

Az **abszurd** képtelen - a fantasztikum azon szélsőséges válfaja, amikor a képzeletbeli jelenségek és a közöttük levő kapcsolatok ábrázolása felborítja a köznapi fantázia logikáját, a mitikus-mesés-utópikus hagyományokat, s így a **hihetetlensége abszolút váratlanul és kiszámíthatatlanul egyéni, meghökkentő.** „Abszurd az, aminek nincs célja... Az ember elszakadt vallási és metafizikai gyökereitől és ezért elveszett; **minden cselekvése értelmetlen, fölösleges lesz**.”(Ionescu) Az abszurd világképét jól tükrözi a regény végén az emberek és a disznók kiegyezése: jelzi, hogy a hatalom birtokosai sosem mondanak le a hatalomról, míg a „kisember” csak értetlenül áll az események előtt, melyeknek igazságtalanságát, ha sejti is, tenni ellenük képtelen.

Orwell nem allegóriát, hanem *általános érvényű modellt* alkotott, amely a baloldali totális diktatúra kiépülésének és működésének *paradigmáját* adja. (Orwell regényének ezt az általános érvényű, a *baloldali diktatúrák igazi természetét leleplező* sajátosságát mi sem példázza frappánsabban, mint az a tény, hogy amikor a 60-as években *Ghaná*ban egy ellenzéki lap folytatásokban közölni kezdte, az olvasók azt hitték, hogy a regény az ő sorsukról, *a Nkrumah-rendszerről* szól (Oxley, 1967. 82. o.).

Orwell az *Állatfarm*ban egyszerű, közérthető és hatásos formában képezte le a baloldali totalitarianizmust. A forradalmat és a demokráciát eláruló hatalmi rendszer ellen fordította azokat a **propagandafogásokat**, amelyeket a rezsim maga használt a tömegek befolyásolására. E propaganda gyökerei a *Kommunista Kiáltvány*ra vezethetők vissza, amelyben *Marx* **néhány jelszószerű alapigazság** köré csoportosítva leplezi le a kapitalizmust, és jelöli meg a kommunista mozgalom céljait. *„Minden eddigi társadalom története osztályharcok* *története” „A proletárok a forradalomban csak a láncaikat veszthetik. Cserébe egy egészvilágot nyerhetnek”.* Ezek a mondatok több mint egy évszázadon át még az írástudatlanok fejében is megragadtak, és mozgósító erővel bírtak világszerte. Orwell ironikusan fordítja ezt a fegyvert a sztálinizmus ellen. Az első fejezetben egy **Marxra emlékeztető „ősatya”, az *Őrnagy*nak** nevezett öreg disznó fogalmazza meg a forradalom célját egy **indulóban**, amely egyúttal az *Internacionálé* paródiája is:

*„Előbb-utóbb elsöpörjük*

*Az Embert, a zsarnokot,*

*S dús mezőink nem tapossák*

*Emberek, csak állatok.*

*Az orrunkban nem lesz gyűrű,*

*Hátunkon nem lesz nyereg,*

*Nem mar zabla és sarkantyú,*

*S nem vernek az emberek.*

*Gazdag lesz majd minden állat,*

*A lóhere, árpa, zab,*

*Széna, búza mind miénk lesz,*

*Ha eljön majd az a nap. (…) ”*

Az induló minden állat számára érthetően szól a forradalom *céljá*ról: láncaikat vesztve bőséget és szabadságot nyernek. A győzelem után pedig hasonló egyszerűséggel foglalják ***hét* *pont*ba** az új társadalom *alapelvei*t:

1/Aki két lábon jár, ellenség

2/Aki négy lábon jár, vagy szárnyai vannak, az barát

3/Az állat nem visel ruhát

4/Az állat nem alszik ágyban

5/Az állat nem iszik alkoholt

6/Az állat nem öl meg más állatot

7/Minden állat egyenlő

A baloldali totális állam kiépülésének folyamata mindenki számára jól követhetővé válik abból, hogy *mi is lesz a sorsuk* ezeknek a céloknak és alapelveknek. A forradalmi dalt hamarosan betiltják, helyébe a Napoleon elvtársat dicsőítő ének lép:

*Apátlanok atyja!*

*Boldogság malasztja*

*(…) Hogyha téged látunk.*

*(…) A szívünk fellángol,*

*Napoleon elvtársunk …”*

De nyomon követhetjük lépésről lépésre **a *Hétparancsolat* minden mondatának a *kiforgatását és visszavételét* is***.* Amikor az új elit beköltözik a volt gazda házába, a 4. pont már ígyhangzik: „*Állat nem alszik ágyban,* ***lepedőn.”.*** Miután a disznók rákapnak a whiskyre, az 5.pont is kiegészül: *„Állat nem iszik alkoholt* ***mértéktelenül.*** A terror és a kivégzések idején a 6.pont úgy módosul, hogy: „*Állat nem öl meg más állatot* ***ok nélkül****.*”. Mire az új elit, a disznók,két lábra állnak, és már semmiben sem különböznek a korábban elkergetettkizsákmányolóktól, az emberektől, az első két pont is új megfogalmazást nyer: *Négy láb jó, két láb* ***jobb.*** A forradalmi eszmék lényegét kifejező 7. pont pedig így fordul a visszájára:„*Minden állat egyenlő,* ***de egyes állatok egyenlőbbek a többinél****.*” Mire az utolsó fejezetvégére érünk, a parancsolatokból nem marad más, mint ez a hozzátoldás „de” nélkül: ***„Egyes******állatok egyenlőbbek a többinél”****.* Így ér véget a demokratikus szocializmus története, és nemcsupán Orwell szatirikus tanmeséjében, de a valóságban is.

A modell magában foglalja ***a baloldali tömegelnyomás legfőbb eszközeit***: (1) az **ideológiai indoktrináció**t, a nép cinikus megtévesztését, (2) az **ellenségképzés**t (Napoleon elűziHógolyót, majd minden későbbi nehézséget az ő aknamunkájának tulajdonít), (3) a **vezérkultusz**t, (4) a **koholt vádakat,** a **permanens terror**t (Hógolyó vélt híveinekkivégzése), (5) a tudatos **történelemhamisítás**t (Hógolyó összejátszott az ellenséggel), (6) az **intézményesített**, államilag irányított cinikus **hazudozás**t (Bandit kórház helyett, a vágóhídraviszik. Az árából wiskyt vesznek a disznók). A folyamatos megtévesztés és megfélemlítésarra kényszeríti az alattvalókat, hogy ne a tapasztalataiknak, hanem a véget nem érőpropagandának higgyenek. Elfogadják, hogy bármi történik, az a forradalom tovább vitele, azelnyomottak felemelkedése, holott mire a regény végére érünk, már semmi különbség nincs arégi és az új elit, a régi és az új rendszer között.

Forrás: SPIRA VERONIKA: *Állatmese a baloldali totalitarizmusról*; http://www.spiraveronika.hu/orwell\_allatfarm.pdf